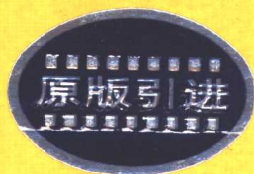


全国音乐院系教学总谱系列

Edition Eulenburg

No.419



BEETHOVEN

贝多芬 第二交响曲

D 大调

Op.36

总谱



Eulenburg

湖南文艺出版社

全 国 音 乐 院 系 教 学 总 谱 系 列

LUDWIG VAN BEETHOVEN

贝多芬
第二交响曲

D 大调

Op.36

Edited by/Herausgegeben von
Max Unger

总 谱



奥伊伦堡音乐出版公司
湖南文艺出版社

Original edition:

© Ernst Eulenburg Ltd, Mainz, Germany

奥伊伦堡出版有限公司, 德国, 美茵茨

Chinese language edition:

© 2002 湖南文艺出版社

版权所有 翻印必究

著作权合同图字: 18—2002—16

贝 多 芬

第二交响曲

D 大调

Op. 36

责任编辑: 孙 佳

*

湖南文艺出版社出版、发行

(长沙市河西银盆南路 67 号 邮编: 410006)

湖南省新华书店经销 湖南省印研所实验工厂印刷

*

2002 年 4 月第 1 版第 1 次印刷

开本: 850×1168 1/32 印张: 3.625

印数: 1—5,000

ISBN7-5404-2713-2

J·508 定价: 9.00 元

若有质量问题, 请直接与本社出版科联系调换

贝多芬

第二交响曲

D 大调
作品 36 号

尽管贝多芬评论界习惯上将他所有的作品划分为三个创作时期，但他的九部交响曲可能最好应该被分成四组。第一和第二交响曲创作于习惯上标志着早期到中期的过渡阶段。后面四部交响曲属于我们可以称作“英雄阶段”的时期^①，这一阶段开始于 1803 年，其标志为许多大型独创音乐作品的问世。第七和第八交响曲标志着贝多芬创作中期的结束，而且，与前六部作品相比，第七和第八交响曲在大胆创新方面显示出了一些倒退。第九交响曲是贝多芬在生命最后十五年中创作的惟一一部交响曲，其非同寻常的结构以及前所未有的大型演出阵容都使它自成一体。

事实上，第一和第二交响曲在预示贝多芬将在交响曲这一

^① 艾伦·泰森在《贝多芬的英雄阶段》〔刊登在《音乐时代》第 60 期上，1969〕一文中将 1803 - 1805 年称作“英雄阶段”，贝多芬在这个阶段中创作了《“英雄”交响曲》、《基督在橄榄山上》以及歌剧《雷奥诺拉》，不过这个阶段也可以延续到一些大型器乐作品的创作之后。——原注

领域取得突破性成就的同时，更多的是对 18 世纪维也纳古典主义的一种回顾。特别是第二交响曲，与莫扎特 1786 年创作的《“布拉格”交响曲，K504》有着密切的亲缘关系，不仅调式和情绪完全相同，而且第一乐章慢速度引子的结构也一样。贝多芬在完成第二交响曲后就立刻开始了《“英雄”交响曲》的创作，但他的创作是在非常困难的个人环境中进行的：面对日趋严重的耳聋问题，贝多芬的应答就是超越音乐传统的限制，而第三交响曲正是超越传统创作的第一部作品。贝多芬接着创作的下一部交响曲《c 小调第五交响曲》更是将交响曲这一形式推向了一个新的阶段，他在这部交响曲中不仅注意总体规划，而且还在不同层次上使用 C 大调平行调性来将四个形成鲜明对比的乐章“统一”起来。在《“田园”交响曲》（第六）中，贝多芬则运用其他方法来解决结构庞大这一问题——他将最后三个乐章合在了一起，并且在整个作品中一直标有力度连线。

贝多芬的交响曲创作并没有一直沿着大胆创新的道路走下去，也就是说他的交响曲创作生涯并非像他的弦乐四重奏那样直线性发展。1806 年夏天在很短的时间内创作出的第四交响曲代表着古典主义的回归（其乐队编制在贝多芬所有的交响曲中最小）。贝多芬可能在第五交响曲问世前公演了第四交响曲，原因是人们对 1805 年《“英雄”交响曲》的首演反应冷淡。不过，更大的可能性则是第五和第六交响曲首演音乐会的失败，这一事件驱使贝多芬于 1811 - 1812 年间创作了两部音乐上轻松一点或者至少冷静一点的作品，结果第八交响曲比第四交响曲更标志着对 18 世纪交响曲创作传统的回归。

当然，贝多芬在第九交响曲中又恢复了开拓者的角色，不仅对奏鸣曲结构和管弦乐创作技巧驾轻就熟，对合唱与独唱声部的表现力了如指掌，而且将这些融合在一起，创作出了一种到当时为止还不为人们所知的严肃音乐形式。这种交响曲与清唱剧的结合并不是一挥而就的。贝多芬在创作第八交响曲的过程中第一次表露出了创作一部 d 小调交响曲的打算，但直到几年后的 1815 年才第一次写出“谐谑曲”乐章主题的初稿，然后又等到 1818 年才第一次在初稿中描述一部带合唱的交响曲^①。当第九交响曲最终完成时，它与前一部交响曲之间相隔了整整 12 年，而贝多芬只剩下最后一组更具创造性的作品在等待他去完成，这便是晚期弦乐四重奏。

贝多芬在临终前曾表示打算再创作一部交响曲。他晚年的两位密友安东·辛德勒和卡尔·霍尔茨都说，贝多芬已经创作出了“第十”交响曲许多乐段的初稿，整个这部交响曲都在作曲家的脑海中。但是从现存的手稿来看，创作一部新交响曲的可能性微乎其微^②。

从演出和早期受欢迎的角度来看，标志着贝多芬交响曲创作的分界线是 1803 年，而不是 1807 年。前四部交响曲原本都是为私人小范围演出创作的，不仅题献给资助人，而且主要在

① 若想知道贝多芬最后一部交响曲早期创作构思的详情，请参阅齐格哈德·布兰登伯格《第九交响曲的初稿》一文，收录于 H. 戈尔德施密特编辑的《论贝多芬，第 2 集》，柏林，1984，第 88 - 129 页。——原注

② 罗伯特·温特在《贝多芬第十交响曲的初稿究竟在哪里》一文中详细探讨了“第十”交响曲的问题，该论文收录在《贝多芬年鉴》第十辑中，1977，第 531 - 532 页。——原注

贵族圈子中演奏。后五部交响曲则是专为大众音乐会创作的。创作于 1807 - 1808 年间的第五和第六交响曲于 1808 年 12 月首演，第七和第八交响曲（也是在很短的时间内连续完成的）在 1813 - 1814 年冬季系列音乐会上举行了首演。贝多芬还在音乐会即将开始前分别为这两组交响曲创作了一首应景作品，并以这首应景作品来结束音乐上过于艰深的曲目，这两部应景作品分别为 1808 年完成的《合唱幻想曲》与 1813 年完成的《战斗交响曲》（即《惠灵顿之战》）。1824 年 5 月，第九交响曲首演时，曲目单还包括贝多芬其他一些作品在维也纳的首演，但正是第九交响曲的终曲给这场音乐会画上了一个圆满的句号。

第二交响曲

在他的《第一交响曲》前一年春获得了巨大成功之后，贝多芬于 1800 - 1881 年间的冬天开始创作《第二交响曲》的草稿。但是这部作品的创作并非如想象的那么容易：贝多芬第二年冬天在上面花的时间更多，最后还于 1802 年夏天和初秋住在海利根市时奋力创作。在这部作品完成之前，他给他的两位兄弟约翰和卡斯帕·卡尔写了那封被称作“海利根遗嘱”的著名信件，并在这封信中吞吞吐吐地表达出了由于耳聋而遭受的社会磨难以及他准备通过艺术追求来承受这一打击的决心。这部作品的初稿主要存于两部手稿中，而这两部手稿均有异文校

勘版问世^①。

这部交响曲 1803 年 4 月 5 日在维也纳河畔剧院首演。这场音乐会的曲目还包括《第一交响曲》以及首次公演的《c 小调钢琴协奏曲》和清唱剧《基督在橄榄山上》。尽管人们称赞这部作品有着“出乎意料、优美动听的灿烂乐句”^②，但人们的喜爱程度不及《第一交响曲》。

贝多芬早在 1802 年就计划将这部交响曲卖给莱比锡的“布赖特科普夫与黑泰尔出版社”，但由于价格没有谈成，他又在 11 月与奥芬巴赫的约翰·安德列出版社联系。在所有这些谈判均告失败之后，他又于 1803 年 1 月重新与“布赖特科普夫与黑泰尔出版社”联系。这部交响曲最终于 1804 年 3 月由维也纳的艺术与工业署出版了分谱。伦敦于 1808 年 11 月和 12 月在未经贝多芬授权的情况下出版了总谱。波恩的希姆洛克 1822 年第一次在德国出版了总谱，而且得到了作曲家的默许。

这部交响曲题献给了卡尔·冯·里奇诺夫斯基王子，他是贝

① 柏林国家图书馆普鲁士文化遗产馆，贝多芬手稿第 7 卷，卡尔·罗塔尔·米库里奇将其改编为钢琴谱，并以《贝多芬的一本笔记》为名出版，莱比锡，1927，1972 年由希尔德歇姆再版。维也纳乐友协会所藏手稿 A34，齐格哈德·布兰登伯格出版了两卷本的《路德维希·凡·贝多芬：凯斯勒初稿》，波恩，1976 - 1978，其中含有贝多芬原稿的复印本及布兰登伯格改编的钢琴谱。布兰登伯格的版本替代了古斯塔夫·诺特伯恩精选版的《贝多芬初稿集》，莱比锡，1865。科特·威斯特法尔在《从灵感到交响曲：贝多芬创作方法一瞥》〔柏林，1965〕中，完全依据米库里奇〔以及诺特伯恩〕的钢琴改编谱叙述了《第二交响曲》的创作过程。——原注

② 见《优雅阶层报》，引自 A.W. 塔耶所著《贝多芬传》，埃略特·福比斯修订与编辑，普林斯顿，1964，第 330 页。——原注

多芬早期最重要的资助人兼好友，贝多芬将自己的第1号作品（三首钢琴三重奏）和两首最具创造性的钢琴奏鸣曲（《“悲怆”，作品第13号》和《降A大调，作品第26号》）都题献给了他。贝多芬的学生费迪南·里埃斯回忆道：里奇诺夫斯基4月5日上午出席了首演前的彩排，并且在看到彩排一团糟糕后，让人给剧院送来了大量食品和酒，希望以此恢复乐师们的信心和热情^①。

《第二交响曲》一直是音乐会上很受欢迎的作品，但是却未能引起广泛的分析和评论^②。这部作品比第一交响曲更优雅，但是缺乏第一交响曲慢速度引子开始部分和弦方面的和声创新。当然，无论是在规模还是在创新方面，第二交响曲都无法与《“英雄”交响曲》、《第五交响曲》和《“田园”交响曲》相提并论。梅纳德·所罗门非常恰当地称它为“一位大师在开始前所未有的音乐之旅之前与古典交响曲传统了结恩怨——或讲和——的一部作品。”^③

威廉姆·德拉布金
(路旦俊 译)

① 弗朗兹·戈尔哈德·温格勒和费迪南·里埃斯：《路德维希·凡·贝多芬传记》，科布伦兹，1838年，增补篇，1845年，第75-76页。——原注

② 在《作品28号与作品36号之间的结构联系》一文中〔见《贝多芬评论集2》，泰森主编，伦敦，1977，第66-83页〕，丹尼尔·科伦注意到了论文标题中所指的《D大调钢琴奏鸣曲》评论很少，但是正如他在文章中所说，贝多芬《第二交响曲》的情况也相似。——原注

③ 梅纳德·所罗门：《贝多芬》，纽约，1977，第104页。——原注

第二交响曲

I.

L.V. 贝多芬, Op.36

1770-1827

Adagio molto (♩ = 34)

zu 2

2 Flauti
2 Oboi
2 Clarinetti in A
2 Fagotti
2 Corni in D
2 Trombe in D
Timpani in D-A

Violino I

Violino II

Viola

Violoncello
e Contrabbasso

[illegible]

[illegible]

1. *cresc.* *zu 2* *ff* *zu 2* *sf*

Fl. *cresc.* *ff* *zu 2* *sf*

Ob. *cresc.* *ff* *zu 2* *sf*

Cl. *ff* *zu 2* *sf*

Fg. *cresc.* *ff* *zu 2* *sf*

Cor. (D) *f* *ff* *sf*

Tr. (D) *ff* *sf*

Timp. *ff* *sf*

VI. *cresc.* *ff* *sf*

Via. *cresc.* *ff* *sf*

Vc. e B. *cresc.* *ff* *sf* *Vc. p* *sf* *Cb.*

Cor. (D) *p*

VI. *p*

Via. *p*

Vc. e B. *p*

Ob. 1. *p* *cresc.*

Fg. 1. *p* *cresc.*

Cor. (D) *cresc.*

Vl. *cresc.*

Vla. *cresc.*

Vc. e B. *cresc.*

Fl. 1. *p* *tr* *sf* *p* *tr* *sf* *p* *tr* *sf* *p*

Ob. *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p*

Cl. *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p*

Fg. *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p*

Cor. (D) *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p*

Tr. (D) *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p*

Timp. *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p*

Vl. *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p*

Vla. *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p*

Vc. e B. *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p*

p Bassi: *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p*

Allegro con brio ($\text{♩} = 100$)

[illegible]

CRC-SC.

E. E. 3619